

Tab. 4 Domácnosti zaměstnanců a důchodců podle kvintilového rozdělení čistých peněžních příjmů na osobu

e/ subjektivní názory (%)

Households of employees and pensioners by net money income per person - quintiles

e/ opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions

Rok 2008

Year 2008

	Čisté peněžní příjmy					Net money income					
	Zaměstnanci / Employees					Důchodci / Pensioners					
	nejnižších 20% lowest 20%	druhých 20% second 20%	třetích 20% third 20%	čtvrtých 20% fourth 20%	nejvyšších 20% highest 20%	nejnižších 20% lowest 20%	druhých 20% second 20%	třetích 20% third 20%	čtvrtých 20% fourth 20%	nejvyšších 20% highest 20%	
Počet domácností absol.	403 974	403 515	404 097	403 444	403 461	234 381	234 135	234 668	234 194	233 844	Number of households abs.
Problémy s bydlením:											Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	17,0	15,6	13,1	12,4	8,7	20,1	11,8	13,5	10,8	12,6	dampness
tmavý byt	6,6	3,8	3,8	3,5	2,9	7,1	4,3	3,5	2,4	3,8	too dark, not enough light
malý byt	18,7	14,5	9,4	7,4	7,3	6,5	2,5	1,5	2,3	2,1	too small
hluk z domu, resp. ulice	18,5	18,3	16,5	17,3	18,8	19,1	17,4	18,3	15,2	21,9	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	16,8	17,7	17,0	16,0	17,7	16,1	14,4	15,8	14,4	21,7	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	12,9	13,3	12,7	13,8	17,7	15,3	12,9	14,7	16,5	18,7	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:											Housing costs:
velkou zátěží	32,6	22,9	19,1	12,2	8,4	39,6	23,3	22,3	20,9	19,1	a heavy burden
určitou zátěží	64,0	71,1	73,6	74,8	66,6	56,5	69,1	70,5	70,3	68,4	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	3,4	6,0	7,3	13,0	25,0	3,9	7,6	7,2	8,8	12,5	not burden at all
Splácení půjček (kromě bytových) je:											Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	8,7	7,5	5,2	4,2	3,5	4,6	1,1	0,9	0,6	1,1	a heavy burden
určitou zátěží	16,0	16,2	13,2	12,0	12,1	2,6	1,5	1,6	2,4	2,9	somewhat a burden
vůbec není zátěží	0,9	2,0	2,4	1,5	2,1	0,2	0,0	0,5	0,5	0,3	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	74,4	74,3	79,3	82,3	82,2	92,6	97,4	97,0	96,6	95,7	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:											Household made both ends meet:
s velkými obtížemi	15,2	9,0	5,0	2,3	1,5	18,8	6,2	5,6	4,0	5,0	with great difficulty
s obtížemi	32,7	24,2	19,7	12,0	6,5	34,2	28,3	24,5	25,4	22,5	with difficulty
s menšími obtížemi	39,1	42,5	42,9	38,2	25,9	35,0	43,9	43,8	44,6	35,3	with some difficulty
docela snadno	11,0	20,8	26,5	35,2	39,8	10,2	16,2	20,3	17,7	26,1	fairly easily
snadno	1,7	3,3	5,5	11,4	21,8	1,7	5,2	5,5	8,3	9,7	easily
velmi snadno	0,3	0,3	0,3	1,0	4,6	0,0	0,2	0,3	0,0	1,4	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:											Household could not afford:
ročné týdenní dovolenou											annual one-week holiday
mimo domov	54,7	42,4	34,8	20,6	9,2	71,1	59,9	53,1	52,2	40,3	away from home
jíst obden maso	21,3	12,4	10,0	6,4	3,0	29,9	19,3	19,1	13,7	13,1	a meal with meat every other day
dostatečně vytápět byt	8,9	6,1	6,4	4,1	1,8	15,4	10,0	8,8	8,9	8,2	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 7500 Kč	62,0	46,7	36,3	24,3	13,1	64,8	51,4	45,3	44,6	35,9	unexpected outlay of CZK 7500
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:											12-month history of problems with:
nájemného											paying rent
ano	4,8	1,1	1,5	0,8	0,0	2,2	0,9	0,4	0,5	0,1	yes
ne	53,9	56,0	54,7	56,8	68,4	50,2	48,8	53,5	57,5	62,2	no
netýká se	41,3	42,9	43,9	42,4	31,6	47,5	50,3	46,1	42,0	37,7	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu											paying heating, electricity, gas, water
ano	4,5	3,0	1,9	1,3	0,8	2,4	0,8	0,1	1,0	0,4	yes
ne	94,4	96,8	97,7	97,7	98,6	97,5	98,6	99,1	98,3	98,9	no
netýká se	1,1	0,2	0,4	0,9	0,7	0,1	0,6	0,8	0,7	0,6	not applicable
splátek hypotéky a jiných půjček											repaying mortgages and other dwelling-related loans
na byt											
ano	0,6	0,2	0,1	0,8	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	yes
ne	18,9	19,7	16,4	16,5	18,8	3,5	2,9	2,0	1,4	2,7	no
netýká se	80,5	80,0	83,6	82,8	81,2	96,4	97,1	98,0	98,6	97,2	not applicable
splátek ostatních půjček a úvěrů											repaying other loans
ano	3,0	1,7	1,9	0,4	0,4	1,3	0,1	0,4	0,1	0,4	yes
ne	28,1	29,3	24,8	24,0	23,5	7,9	4,3	4,0	4,6	6,0	no
netýká se	68,9	69,0	73,3	75,6	76,2	90,8	95,5	95,5	95,2	93,6	not applicable